

El Seminario sobre comunicación masiva en CR.

Prof. Daniel Marranghello

HACE pocas semanas se celebró el Primer Seminario sobre Comunicación Masiva en Costa Rica, organizado por el Ciclo Básico de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional, en colaboración con el Colegio de Periodistas y la Universidad para la Paz. Durante cinco días, del 17 al 21 de noviembre, numerosos especialistas, periodistas y académicos, se reunieron en la biblioteca de la UNA en Heredia para presentar y discutir cerca de 15 ponencias sobre distintos temas relacionados con la Comunicación de Masas en Costa Rica.

En un ambiente pluralista y muy cordial se celebraron las sesiones, mañana y tarde, planteándose temas muy interesantes sobre la función de la prensa escrita, la comunicación alternativa, las políticas de comunicación del Estado costarricense, la comunicación y la desvalorización de la mujer, la necesidad de la enseñanza del lenguaje audiovisual, la educación y la comunicación masiva, las nuevas técnicas de comunicación y el desarrollo, la creación de una red nacional de periodismo en ciencia y tecnología, el proyecto de creación del Instituto de Estudios en Comunicación, etc.

Además, se desarrolló paralelamente, durante las noches, en el auditorio del Colegio de Periodistas, un programa de mesas redondas en las que se analizaron también temas muy importantes: la necesidad académica de los estudios en comunicación, la función de los medios de comunicación en la sociedad, el tratamiento de la información en los medios de comunicación y el papel del comunicador y mitos y realidades en torno a la persona minusválida.

Nunca antes se había realizado en Costa Rica un seminario de este tipo, a pesar de que el país cuenta desde hace varios años

con una gran cantidad de medios de comunicación de masas: 38 agencias de publicidad, 6 canales de televisión tradicionales, televisión por cable, televisión en UHF (Ultra alta frecuencia), 4 diarios nacionales, 115 estaciones de radio, video-clubes, distribuidoras de películas, salas de cine, y numerosas revistas y editoriales que publican centenares de títulos al año.

Por este motivo la realización de este Primer Seminario sobre Comunicación Masiva en Costa Rica fue muy útil y dio lugar a un amplio y provechoso intercambio de opiniones entre los participantes.

Una ponencia del Lic. Eduardo Sacayón dio lugar a un interesante debate sobre el papel que cumplen y el que deberían cumplir la gran cantidad de estaciones de radio rurales que se han instalado en Costa Rica en los últimos años. Otra ponencia, muy polémica, fue la presentada por las licenciadas Cora Ferro y Ana María Quirós, sobre el tema de la imagen de la mujer en los medios de comunicación, tanto en los mensajes comerciales como en los mensajes informativos que transmiten esos medios.

El licenciado Juan Carlos Cruz, de la Unidad de Divulgación del CONICIT, presentó una ponencia muy interesante sobre un proyecto para crear una red nacional de periodismo en ciencia y tecnología. El objetivo primario de dicha red será el de difundir en todo el país el quehacer de la comunidad científica costarricense y de este modo estimular la utilización práctica de esos conocimientos por parte de los sectores productivos.

El Lic. Juan Diego López, Director del Ciclo Básico de Filosofía y Letras de la UNA, presentó una de las ponencias más importantes de este seminario. Se trató de la ponencia sobre la creación de un Instituto de Estudios en Comunicación, el primero de su

tipo en Costa Rica, con el fin de realizar actividades en el campo de la investigación, la docencia y la extensión en el ámbito de la comunicación. La revolución en las comunicaciones que vive el mundo se perfila como la base tecnológica de la civilización planetaria del siglo XXI, por lo tanto un proyecto de esta naturaleza viene a llenar un vacío en el sistema de educación superior costarricense, en el cual no existe ningún instituto y organismo dedicado a los estudios en comunicación.

Por su parte, el autor de esta crónica presentó la ponencia titulada "La necesidad de la enseñanza del lenguaje audiovisual", en la cual se hace un diagnóstico de la situación actual en el campo de la comunicación audiovisual en Costa Rica y se plantea la necesidad de enseñar a los niños y los jóvenes, principalmente, el lenguaje de los medios audiovisuales, el cine y la televisión, con el fin de crear espectadores críticos capaces de asimilar adecuadamente los mensajes que transmiten esos medios. En el debate que siguió se llegó a la conclusión que es imposible controlar eficazmente el enorme flujo de mensaje audiovisuales, videos, películas, programas de televisión, a los cuales se ven expuestos diariamente los niños y jóvenes costarricenses y que la única alternativa racional es la de crear programas masivos de educación en el lenguaje audiovisual.

En la sesión plenaria del seminario se adoptaron numerosos acuerdos y recomendaciones, entre los cuales se destacan los siguientes:

1) Instar a los diputados de los diferentes partidos políticos representados en la Asamolea Legislativa, para que ese poder conozca cuanto antes el proyecto de Ley sobre publicaciones presentado por el exministro de Gobernación Lic. Guido Fernández.

2) Considerando la importancia de los medios de comunicación audiovisual en nuestra sociedad, se acuerda recomendar al Ministerio de Educación Pública, la puesta en marcha de un plan experimental de enseñanza del lenguaje audiovisual en escuelas y colegios.

3) Instar a las unidades académicas de la educación superior para que pongan en marcha planes sistemáticos para promover un mayor desarrollo y coordinación en el estudio del lenguaje audiovisual.

4) Considerando la importancia de contar con un medio que permita dar a conocer las investigaciones realizadas en el campo de la comunicación se recomienda la creación de una "Revista de Comunicación Social".

5) Apoyar la iniciativa del Ciclo Básico de Filosofía y Letras de crear un Instituto de Estudios en Comunicación.

6) Instar al Ministerio de Gobernación para que ponga en práctica la Ley 5811, que regula la utilización de la imagen de la mujer en los medios de comunicación.

7) Realizar un Segundo Seminario Nacional sobre Comunicación Social en 1987, con el copatrocinio de las instituciones que realizaron el primero más la Escuela de Ciencias de la Comunicación Colectiva de la Universidad de Costa Rica.

Tales fueron, a mi juicio, las resoluciones más importantes tomadas por los participantes en el primer Seminario sobre Comunicación Masiva en Costa Rica. Los participantes, además, reconocieron el esfuerzo desplegado por la comisión organizadora del seminario y acordaron darle una efusiva felicitación por tan feliz iniciativa. Ahora sólo falta que los buenos propósitos, los acuerdos y recomendaciones, se traduzcan en hechos concretos.

El amor en los tiempos del cólera o la cólera en los tiempos del amor

Ma. Cecilia Molina W.

ARBITRARIEDAD del idioma. Un artículo puede cambiar el significado de una palabra. No es lo mismo el cólera que la cólera. En el primer caso, el artículo de género masculino el genera en el sustantivo cólera un significado que remite a una enfermedad: la que diezmó a la población costarricense en 1856. En el segundo, el artículo la, femenino, hace que ese sustantivo signifique ira: aquella que hizo a Jesucristo echar a latigazos a los mercaderes del templo. La misma, también, que en diferentes circunstancias hace que se armen, en lucha fratricida, pueblos contra pueblos.

García Márquez, genio de la narración hispanoamericana, en su libro titulado *El amor en los tiempos del cólera*, describe a la perfección los estragos causados por el cólera y hace un profundo análisis de los desastres originados por el cólera. Esa pasión destructora e implacable, agigantadora de nimiedades, las cuales, observadas desde una óptica distorsionadora, adquieren proporciones monstruosas, creadoras de infranqueables barreras.

Esta obra hace reflexionar al lector en lo que se ha convertido la existencia del ser humano: un manojo de "roles". Cada quien

está obligado a desempeñar no uno, sino varios papeles, dentro de la interminable comedia humana. Bajo la primitiva máscara o del sofisticado maquillaje contemporáneo, es sumamente difícil y hasta imposible identificar las facciones originales de un actor. Así, bajo la presión de los papeles que nos vemos impelidos a desempeñar, queda sepultado el hombre auténtico. Vivimos en una sociedad en la cual solamente nos parece que nos conocemos. ¿Alguien sabe algo, a ciencia cierta, de alguien?, aunque ese alguien esté estrechamente ligado a su cotidiano vivir? Grotesco contraste: abundan, ya casi a finales del siglo XX, las comunicaciones; pero no hay comunicación.

Pues bien, volviendo a la obra que estoy comentando, en ella aparecen tres protagonistas: Fermína Daza, Juvenal Urbino y Florentino Ariza; envueltos en un exagerado triángulo amoroso (recordemos que García Márquez es un exagerado de la exageración). Esos tres personajes se desenvuelven en un medio hipócrita, lleno de prejuicios y de estereotipos.

Cada uno, dentro de su propio disfraz "para la vida", se desconoce y desconoce al otro. Algo tan simple como un jabón, cuyo suministro en el cuarto de baño, la tradición machista endosa a la mujer y cuya falta en el momento oportuno, esa misma tradición machista induce al marido a pensar que su con-

sorte no cumple con sus deberes, es la chispa que enciende la discordia en el hogar Urbino Daza.

En la vida real se dan situaciones similares, se pierden amistades, no logran entenderse las familias, por pequeñeces. ¿Hay amor? ¡Claro! El día en que no lo haya, dejaremos de ser humanos. Pero abunda la incompreensión, el amor propio. Por un tonto orgullo nadie quiere ceder. A duras penas la humanidad sobrevive en una continua lucha por el poder. Medio respiramos en una cruenta competencia: el padre contra el hijo. El hijo contra la madre. El hermano contra el hermano. El esposo contra la esposa. El amigo contra el amigo. El pueblo contra el pueblo. Al final todos perdemos.

En la novela de marras, vemos cómo Juvenal Urbino, precisamente en el instante en que agoniza, muestra la desesperación por comunicarse, realmente comunicarse, con su esposa: "Alcanzó a reconocerla en el tumulto a través de la lágrimas del dolor irrepetible de morir sin ella y la miró por última vez para siempre jamás con los ojos más luminosos, más tristes y más agradecidos que ella no le vio nunca en medio siglo de vida en común y alcanzó a decirle con el último aliento: —Sólo Dios sabe cuánto te quise". (Pág. 64).

Fermína Daza, cuando vio que el tiempo

del amor había concluido, en forma tajante, para su esposo, comprende, de pronto y demasiado tarde, la inmensidad de su amor por él: "...le rogó a Dios que le concediera al menos un instante para que él no se fuera sin saber cuánto lo había querido por encima de las dudas de ambos y sintió un apremio irresistible de empezar la vida con él otra vez desde el principio para decirse todo lo que se le quedó sin decir y volver a hacer bien cualquier cosa que hubieran hecho mal en el pasado". (Pág. 70).

Florentino Ariza, el enamorado sempiterno, se construye un estatus sustituto del amor, mediante el cual, idealiza tanto a Fermína, que desperdicia la mayor parte de su vida. Realiza sus sueños, pero, mientras eso sucede se pasa mucho más de medio siglo destruyendo a los demás y destruyéndose.

¿Por qué esperar a que la gente muera para borrar la cólera, cuando es propio del ser humano tender hacia el logro de la felicidad? ¿Por qué amargarnos la vida por insignificancias, cuando la vida es tan corta y existe tanto para disfrutar?

La gramática nos gasta bromas: No es lo mismo El amor en los tiempos del cólera, que la cólera en los tiempos del amor. Un artículo puede cambiar el significado de una palabra. Arbitrariedad del idioma.

Apoyo militar simultáneo a Irán e Irak pone a EE.UU. en curiosa posición

Por Barry Schweid de AP

LAS revelaciones de que Estados Unidos suministró datos de inteligencia a Irak colocaron al gobierno de Ronald Reagan en la poco frecuente posición de estar ayudando simultáneamente a los dos bandos enfrentados en la guerra del golfo Pérsico, en una actitud que comprometió el abastecimiento de petróleo de esa región a occidente.

Si bien la meta de Estados Unidos es una solución negociada a la guerra, al asistir a Irak en sus ataques contra instalaciones petroleras está contradiciendo otro de sus objetivos básicos, como es asegurarse de que la mayor cantidad posible de petróleo de la región llegue a los hogares e industrias de occidente.

La credibilidad del Gobierno, ya afectada por la entrega de armas a sectores supuestamente moderados de Irán, podría verse aún más deteriorada por estas revelaciones, especialmente si se tiene en cuenta que en abril pasado, hace escasos ocho meses, el vicepresidente George Bush fue enviado a la región para reafirmar el propósito del Gobierno de mantener el golfo Pérsico abierto.

Bush dijo en la oportunidad que Estados Unidos tenía "objetivos de seguridad comunes" con los países del área y comprometió al gobierno estadounidense a combatir la agresión.

Irán e Irak, ambos miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo, producen conjuntamente el 11,5 por ciento del petróleo importado por Europa occidental. Los suministros iraníes mantienen casi el mismo nivel que antes del estallido de la guerra, unos 1,4 millones de barriles diarios, en tanto que las exportaciones iraquíes cayeron de tres millones de barriles diarios a 1,6 millones el mes pasado.

En estos momentos hay abundancia de petróleo en el mundo, lo que ha dado lugar a una caída de los precios. Pero un corte en la producción, por decisión de la OPEP o como consecuencia de la guerra del golfo, podría originar una nueva subida de precios.

En octubre Irak bombardeó instalaciones petrolíferas iraníes y forzó una reducción del 30 por ciento en la producción de su

enemigo. Las exportaciones iraquíes, que se efectúan a través de oleoductos de Arabia Saudita y Turquía, también se vieron reducidas porque los sauditas están remodelando sus instalaciones.

El secretario de Estado, George P. Shultz sostuvo que una debilitada Irán podría mostrarse más dispuesta a negociar con Irak.

Shultz dijo que no podía comentar la entrega de datos de inteligencia a Irak, pero afirmó que Irán era "la parte más recalcitrante" en la contienda del golfo. Agregó que "si se pudiera reducir la capacidad militar de Irán", probablemente los gobernantes de Teherán se mostrarían más "dispuestos a sentarse a la mesa de negociaciones con Irak para tratar de llegar a un acuerdo".

El gobierno norteamericano, señaló Shultz, aspira a una solución en la cual los dos países mantengan su integridad territorial y en la que, "por así decirlo, no haya ganadores ni perdedores".

Respondiendo a periodistas europeos, Shultz descartó nuevas ventas de armas norteamericanas a Irán, una operación que salió a la luz en las últimas semanas y que desató un escándalo que está estremeciendo la cúpula de Gobierno.

Añadió que Reagan consideró conveniente "enviar una pequeña señal" dando a entender que deseaba una mejoría en las relaciones con Irán. "Ya no son necesarias nuevas señales", manifestó Shultz. "La cuestión de la venta de armas a Irán está resuelta. No habrá más ventas en las actuales circunstancias".

La revelación de que Estados Unidos estaba ayudando a Irak introdujo un toque irónico al escándalo en torno a la venta de armas a Irán y el traspaso del producto de esas operaciones a los rebeldes nicaragüenses. De hecho, Estados Unidos estaba ayudando a ambos bandos en guerra mientras proclamaba su neutralidad.

El vocero del departamento de Estado Charles E. Redman declaró que la neutralidad no quiere decir que "no nos interese el resultado de la guerra, que nos neguemos a actuar de modo tal que ayudemos a poner fin a la contienda, o que Estados Unidos no haga nada por proteger sus intereses".

"En cierto sentido, neutralidad no quiere decir negligencia", expresó Redman.

El engañoso nivel de vida en Japón

Por Helmut Raether

Agencia Alemana de Noticias, DPA

TOKIO, (DPA)—Japón, tal como constata el gobierno en su último "libro blanco" sobre el nivel de vida de la nación, es "uno de los países más ricos del mundo". El nivel de Estados Unidos y de los países occidentales se ha alcanzado y "en muchos sectores, incluso superado", escriben los funcionarios gubernamentales.

Esas afirmaciones han provocado una controversia pública en todo el Japón. Pues la gran mayoría de los japoneses se da cuenta diariamente por experiencia propia que las condiciones de vida, en comparación con las naciones industriales occidentales, siguen siendo muy modestas. Los motivos de ello son de diversa índole.

En primer lugar, la aseveración de que se ha llegado al nivel norteamericano o alemán-occidental se debe ante todo a la mejora del curso del yen en casi un 50 por ciento. Pero en realidad, tal como ha calculado el Ministerio de Trabajo en Tokio, el incremento real para los empleados en 323 destacadas empresas del país entre 1975 y 1985 fue sólo del 0,86 por ciento anual, si se descuentan los índices de inflación respectivos.

No todos los japoneses viven ni mucho menos tan bien como los obreros y empleados de grandes empresas. En las innumerables fábricas abastecedoras los niveles son mucho más bajos. Millones de familias perciben sus salarios de pequeñas empresas, las cuales si bien están protegidas por el gobierno contra la competencia de las mayores, arrojan escasos beneficios: los fieles electores del partido conservador gubernamental viven a menudo con los suyos en dos o tres minúsculas habitaciones detrás de sus tiendas.

El porcentaje de desempleo es oficialmente sólo del 2,9 por ciento, pero la estadística engaña, dado que el subempleo es elevado. Las lindas muchachas que en los grandes almacenes japoneses saludan a los clientes con sonrisas resplandecientes y profundas inclinaciones, son un ejemplo de ello. Las chicas son ocupadas sólo pocas horas al día y perciben una cantidad más que discreta. Su nivel de vida no puede compararse con toda seguridad con el del occidente.

En el informe gubernamental hay también aspectos negativos: en el campo de la vivienda, infraestructura social y precios de los alimentos, Japón marcha detrás de otros países industriales. El japonés medio ha de

seguir contentándose con un alojamiento que en estudio de la CEF fue calificado despreciosamente en una ocasión de establo de conejos. Por tanto, una mayor parte de los ingresos que en otros países industriales ha de destinarse para el alquiler o para la amortización de hipotecas. El motivo es que los precios de los solares son 13 veces superiores a los de la República Federal de Alemania y 24 veces a los de Estados Unidos.

Por el alimento básico, el arroz, los japoneses pagan ocho veces más el precio en el mercado mundial debido a que los campesinos —que votan por el Partido Conservador— son protegidos contra las importaciones. También otros artículos alimenticios son caros en grado sumo.

Incluso en Tokio, en la mayoría de las calles no hay aceras. En muchos puntos periféricos de la capital y más aún en la provincia, el denominado "coche de miel" recoge el contenido del depósito de los retretes, pues no existe aún moderna canalización. Los gastos para escuela y universidad agobian a muchas familias porque solo algunos centros públicos docentes son considerados verdaderamente buenos. Para los muchachos que no consiguen superar el riguroso examen de admisión hay que pagar elevadas cantidades en colegios privados.

El japonés promedio no tiene o se toma ni siquiera una semana de vacaciones el año y pese a que casi cada familia posee un automóvil, las condiciones de tráfico en las ciudades y las autopistas con sus elevados peajes son tan caóticas que la mayor parte del tiempo el vehículo se lo pasa en el garage.

Bienestar en el verdadero sentido de la palabra es para la mayoría de los empleados japoneses una palabra desconocida, escribió el "Japan Economic Journal" en un comentario. La escasez de posibilidades en que emplear el tiempo libre lleva a que se trabaje aún más.

Tomio Hirata, de 53 años propietario de un taller de zapatería, resumió hace poco en una encuesta periodística sobre la "filosofía de la vida", la postura básica japonesa de modo escueto "trabajo. No sé cómo se puede hacer otra cosa".

LA política chilena aún traumatizada por el fallido atentado contra la vida del general Augusto Pinochet comienza a angustiarse con un problema cada vez más candente: la sucesión del presidente chileno.

¿Será el mismo general Pinochet su sucesor o la Junta Militar de Gobierno propondrá otro nombre para ese plebiscito fijado para 1989 en el cual los chilenos deberán decir si o no, como contempla la constitución vigente?

Aún ilegalizados los partidos políticos de derecha, centro e izquierda ajustan aceleradamente posiciones y planifican acciones y propuestas para asegurarse un rol en la transición política en este país.

Al término del llamado "año decisivo" por algunos sectores opositores parece sin embargo mucho más claro que el año verdaderamente decisivo será 1989.

Hasta ahora ningún partido propone claramente al general Pinochet como candidato e incluso expresiones de la derecha pro oficialista aparecen planteando elecciones plurales y abiertas y no las semi-dirigidas que contempla la constitución.

Ello no significa —ni mucho menos— que el gobierno carezca de fuerzas para imponer su criterio y mantener al general Pinochet encabezando un gobierno que busca construir una democracia protegida, con el comunismo proscrito y una economía de libre

Chile: Partidos políticos y sucesión presidencial

mercado que sigue dictados de la banca internacional.

La aproximación del año 1989 en que el general Augusto Pinochet termina su período presidencial —pudiendo postular a otro mandato de ocho años— acelera el debate sobre la sucesión política y la transición hacia la democracia plena.

El gobierno ha expresado su interés en prolongar el régimen político y la institucionalidad vigente (que aseguraría la llamada "democracia protegida") y sus principales voceros llaman a los simpatizantes a movilizarse para ganar el plebiscito que renovaría la presidencia del general Pinochet.

El derechista Partido Nacional, la central Demócrata Cristiana y todos los partidos de izquierda realizaron en las últimas horas sendas reuniones —por separado— para fijar sus estrategias.

Tras las reuniones de los máximos representantes del Partido Nacional y la Democracia Cristiana surgió una coincidencia: ambos exigen elecciones libres y abiertas de presidente de la república y desean bloquear —por tanto— el plebiscito en que el pueblo

deberá pronunciarse afirmativa o negativamente en torno al candidato propuesto por la junta militar de gobierno, eventualmente el general Pinochet.

También el Partido Nacional desea convenir un "pacto político" a partir del "Acuerdo Democrático Nacional", que margina a comunistas y derechistas nacionalistas, para construir "una real alternativa de gobierno que asegure la estabilidad y la gobernabilidad futura y pueda ofrecer al país libertad, progreso y justicia en paz social".

Proponer, que la junta de gobierno y el "Acuerdo Democrático Nacional", que forman trece partidos, designen y propongan al país a una persona "para suceder al actual primer mandatario".

Un "cónclave" de todos los partidos de la izquierda —el primero que se realiza desde que fue derrocado el gobierno del socialista Salvador Allende en septiembre de 1973— no se pronunció sobre esas eventuales elecciones, pero ninguno de estos partidos acepta la actual constitución ni tampoco el mecanismo de sucesión presidencial allí contemplado.

Los partidos participantes en el "cónclave" de izquierda subrayaron si, con fuerza, que "no habrá democracia sin nosotros".

La pro oficialista "Unión Demócrata Independiente", "UDI" plantea que la actual constitución conduce a la democracia plena pero a pesar de ello es partidaria también de elecciones directas del futuro presidente.

El ex ministro del interior y líder de un sector de la derecha, Sergio Onofre Jarpa, afirma que su "Frente Nacional de Trabajo" no tiene aún claro el problema del candidato presidencial lo que va a resolver "oportunamente".

"No tengo aspiraciones presidenciales" afirmó Jarpa quien pidió a las fuerzas armadas mantenerse al margen "del debate político y las confrontaciones electorales" porque son "instituciones de la Patria".

El tema de la sucesión presidencial está en el primer lugar del debate de partidos políticos que actúan a pesar que en Chile no pueden hacerlo oficialmente.

Recién el próximo año el gobierno dictará una legislación que permitirá actuar a estos partidos.

El amplio debate acerca del proceso de transición política en Chile fue reactivado por la presencia en Chile de tres dirigentes políticos españoles (entre ellos el ex-jefe de gobierno de ese país, Adolfo Suárez) quienes dieron público testimonio sobre cómo transitó España desde la dictadura franquista hasta la democracia.

Origen de los nombres de nuestros cantones



Cantón VII de la provincia de San José creado mediante Decreto N.º 8 del 25 de mayo de 1883 con el nombre de "Cantón de Pacaca" bajo la administración de don Próspero Fernández Oreamuno.

El pueblo de Pacaca junto a Currí y Aserri fueron las primeras poblaciones de Costa Rica, según consta en notas y escritos de los españoles en la época colonial.

El 3 de julio de 1886 por Decreto N.º 35 se le cambia de nombre por el de "Cantón de Mora", perpetuando así la memoria de los beneméritos de la patria Juan Mora Fernández (1784-1854) y Juan Rafael Mora Porras (1814-1860). En dicho decreto se considera que es un deber dar el reconocimiento y gratitud nacional a quienes sirvieron leal y provechosamente a Costa Rica.

San Rafael de Heredia a oscuras

(Guillermo A. Bogantes, San Rafael)— Existe un gran malestar entre los vecinos del cantón de San Rafael de Heredia, por la falta desde hace varios meses, del alumbrado público.

Los quejosos hacen por este medio, un llamado a la empresa de Servicios Públicos de Heredia, para que solucione este problema, que además de dar un aspecto lúgubre al lugar, sirve de trampolín para que los antisociales se presten a cometer sus fechorías

a costa de la oscuridad que reina en la comunidad.

"Estamos cansados de llamar y no solucionan nada", apuntaron los vecinos, y agregaron que "es extraño porque mensualmente nos llega el recargo por concepto de alumbrado público y no gozamos de él".

La ciudadanía espera que para estos días de Navidad y Año Nuevo, esta empresa se preocupe por afrontar esta petición, pues

tanto niños y adultos temen salir de sus casas por temor a sufrir algún percance.

"Pedimos y queremos una pronta intervención de ese organismo, de otra manera, usaremos otros canales para buscar la solución al mismo".

Los habitantes de San Rafael esperan que esta Navidad puedan tener iluminada su comunidad para que todos puedan disfrutar sin problemas, los festejos de fin de año.

Cursos participativos en la UNA

La Universidad Nacional invita a la comunidad nacional a participar en los primeros cursos participativos gratuitos sobre diferentes temas, que se impartirán del 9 al 21 de febrero de 1987, en el Campus Omar Dengo.

La Universidad quiere complementar su labor permanente en las diferentes comunidades del país, haciendo que los participantes convivan y disfruten de la creación y cultivo de las ciencias, artes y letras que aquí se desarrollan.

La matrícula se realizará los días 28 y 29 de enero en el Departamento de Psicología, de 8:00 a.m. a 11:00 a.m. y de 1:00 p.m. a 4:00 p.m.

La inauguración se realizará el día lunes 9 de febrero de 1987, a las 9:00 a.m. en el auditorio del Núcleo de Ciencias.

Informes a los teléfonos: 37-15-62 y 37-81-55, a partir del 5 de enero de 1987.

Lista de cursos

1. Abonos orgánicos.
2. Un encuentro con la matemática
3. La cabra como alternativa de producción en Costa Rica.
4. Riesgos naturales en Costa Rica, impacto y localización. Explicación sobre áreas selectas.
5. Alimentación de mascotas.
6. Nociones generales, enfermedades comunes y estrategias reproductivas de los peces.
7. Los insectos en nuestro planeta y cómo se combaten los que dañan a los principales cultivos en Costa Rica.
8. Alcance de la ingeniería genética y factores genéticos en la apetencia del alcohol.
9. Biología de las abejas y cómo enfrentarse a las abejas africanas
10. Metodología de impacto ambiental: su importancia en la administración y uso de los recursos naturales.
11. Preparación para jubilación.
12. Recreación terapéutica para niños y adultos con diversos tipos de problemas.
13. Movimiento recreativo.
14. Gimnasia preventiva.
15. Interacción padres-hijos.
16. Familia y comunicación
17. Psicología de la vida adulta.
18. Terremotos y preparación de la población.

19. Ética profesional.
20. Comprensión de lectura.
21. Plantas medicinales.
22. Cultura y aprendizaje.
23. Cómo ayudarle al niño a adquirir las operaciones fundamentales.
24. El fracaso escolar en la educación general básica.
25. Construcción y manejo de acuarios marinos.
26. Acuicultura en Costa Rica.
27. ¿Cómo leer novelas?
28. Taller libre de pintura.
29. Taller libre de dibujo.
30. Introducción a la cerámica.
31. ¿Cómo leer periódicos?
32. Realidad e irrealidad del arte (Teoría y práctica)
33. Análisis del mensaje publicitario.
34. Apocalipsis, destrucción o esperanza.
35. La religión y los pobres en Costa Rica.
36. Taller de lectura comprensiva y sus estrategias.
37. La mujer en la sociedad costarricense.
38. Expresión literaria para tercera edad.
39. Ciencia y superstición en la cultura.

Reunión con campesinos

El presidente ejecutivo del IDA, Sergio Quirós Maroto, habla a centenares de campesinos y representantes de miles de ellos, que acudieron a las actividades celebradas durante el pasado fin de semana, con la participación de diversas instituciones gubernamentales, en los cantones de Guatuso, Los Chiles, Sarapiquí y San Carlos. (Calvo).



La Central Azucarera del Tempisque se convertirá en una de las más grandes cooperativas del país, si se logra concretar una idea que, en ese sentido, tiene la Corporación Costarricense de Desarrollo (CODESA) para privatizar CATSA.

De acuerdo con el presidente ejecutivo de CODESA, Edgar Brenes, la idea es crear un grupo en el que participe la gente relacionada con la producción de caña y alcohol, tanto en lo que se refiere a la parte agrícola como a la industrial.

Además, se intentará que esa agrupación incluya a representantes de todas las zonas cañeras del país.

"Actualmente, se llevan a cabo conversaciones con la Liga Agrícola de la Caña de Azúcar, la que tiene cerca de 15 mil agrimiados, muchos de los cuales podrían participar en este proyecto de privatización", comentó el señor Brenes.

CODESA pretende privatizar CATSA

Argumentó, además que podría haber una participación parcial de la Agencia Internacional para el Desarrollo, la cual consistiría en terminar de ayudar en el financiamiento de esta obra.

Todas las inquietudes e ideas que surjan alrededor de la privatización de CATSA, serán recogidos y analizados por un grupo interdisciplinario, que se encargará de rendir un informe y elaborar un documento base. Este sustituirá la vía de la licitación, puesto que ésta se intentó con resultados infructuosos.

La integración de este grupo se realizará a finales de diciembre o a principios de enero, a fin de tener una respuesta en el primer trimestre de 1987.

Mientras tanto, "CODESA sigue trabajando en afinar la parte administrativa y financiera de CATSA, porque hemos encontrado graves problemas ahí. No es posible que una empresa grande se pueda manejar eficientemente si los estados financieros están atrasados o si hay problemas en la conta-

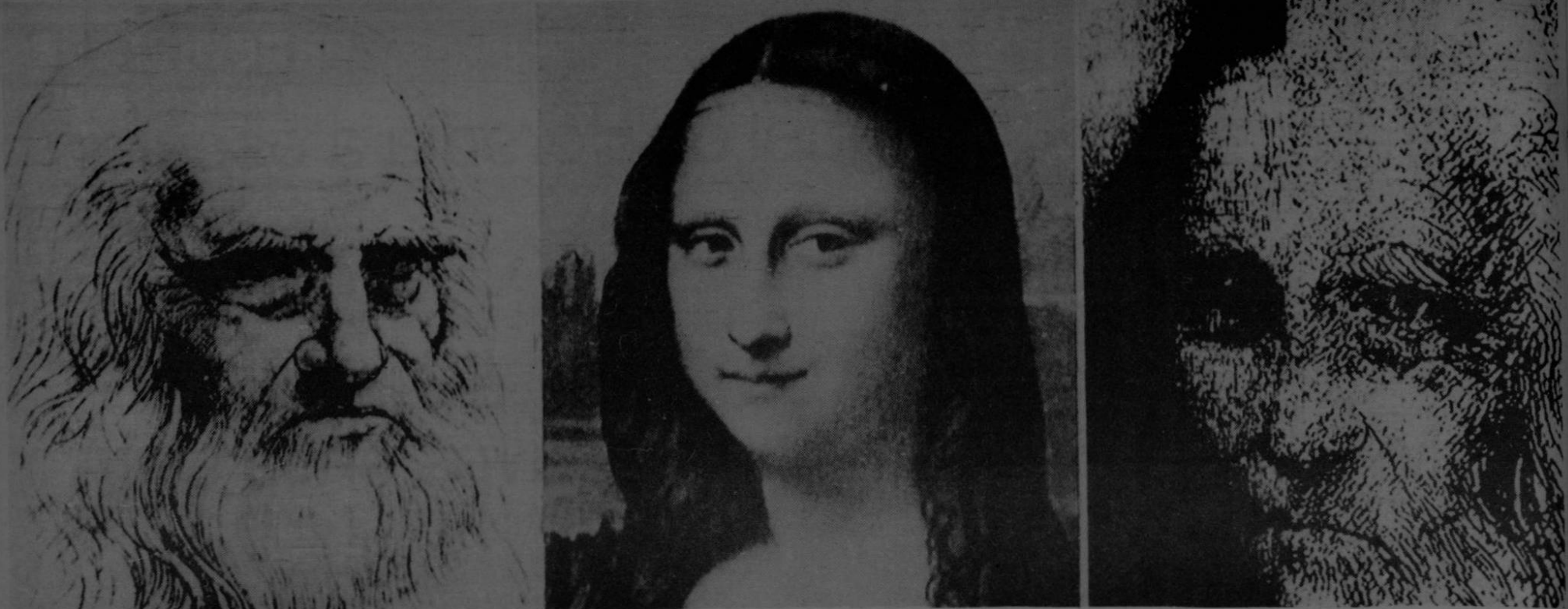
bilidad", afirmó el presidente ejecutivo de CODESA.

También, "en CATSA hay aproximadamente 1.500 hectáreas de terreno que no son aptas para la caña. Lo lógico es vender esos y adquirir otros que si sean adecuados para ese cultivo", agregó.

"Se tiene, asimismo, una lista de activos en exceso de aproximadamente €30 millones, los cuales se podrían vender y disminuir la deuda que tiene CATSA, con lo cual se tendría un gasto financiero menor".

Si se pudiera quitar el gasto financiero de €82 millones por medio de una capitalización de la empresa, así como eliminar activos innecesarios, CATSA estaría produciendo utilidades", afirmó.

Según informes del período 1985 - 1986, CATSA tuvo pérdidas por €37 millones, lo que representa el 7.3% de los ingresos totales.



La Mona Lisa es un autorretrato de Leonardo Da Vinci. A la izquierda el retrato de Da Vinci, al centro la Mona Lisa y a la derecha la comparación computarizada.

Ultimo descubrimiento sobre la Mona Lisa

NUEVA YORK, (AP) - El enigmático rostro de la famosa pintura renacentista "Mona Lisa", que durante siglos ha intrigado a historiadores del Arte, no pertenece a una misteriosa mujer sino al mismo Leonardo Da

Vinci, dice un artículo publicado por la revista "Arts and Antiques".

Una investigadora especializada en computación y que trabaja en laboratorios de la empre-

sa American Telephone and Telegraph (ATT), superpuso sobre una imagen de la pintura un autorretrato que Leonardo efectuó con la técnica de sanguina, y di-

jo que halló que los ojos, la línea del cuero cabelludo, las mejillas y la nariz eran idénticas, dice la revista en su número de enero 1987.

En cuanto a la famosa sonrisa de la pintura, es una imagen de espejo de la del pintor, según aparece en su autorretrato de 1518, agrega la versión.

El hallazgo mediante el uso de computadoras de la investigadora Lillian Schwartz resolvería la incógnita que durante casi cinco siglos ha intrigado a historiadores del Arte, y que ha inspirado conjeturas de que el retrato pertenecía a una amplia gama de mujeres, desde una duquesa hasta una concubina, dice la revista.

El misterio se veía intensificado por el hecho de que Da Vinci tenía un particular apego a esa obra, completada en 1504, ya que la llevó consigo desde Florencia a Milán y a Roma, y pos-

teriormente a la corte del rey francés Francisco I, en el Castillo en Amboise, donde el artista e inventor falleció en 1519.

Según "Arts and Antiques", la señora Schwartz, una artista que trabaja en los laboratorios Bell de Att y que ha colaborado en películas y la televisión con imágenes creadas con computadoras, hace unos dos meses logró una imagen inversa del autorretrato de Da Vinci, en la misma escala que la "Mona Lisa", y superpuso ambas imágenes.

El director de la revista, Wick Allison dijo que ese hallazgo "puede ser uno de los más importantes en la historia del Arte", y coincide con distintos puntos de vista de Leonardo, ya que le fascinaban los fenómenos ópticos. Como ejemplo adicional, Allison mencionó que el artista solía escribir textos al revés, que sólo eran legibles al ser puestos delante de un espejo.

SI TODOS CONTRIBUIMOS, TODOS NOS BENEFICIAMOS!

PAGUE Y CUMPLA A TIEMPO CON EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA!

Tributación Directa

Haga sus consultas por el teléfono No. 125.

Ministerio de Hacienda
SERVICIO DE INFORMACION FISCAL

Vida Cultural

CIA COMERCIAL FORTUNA, S.A.
175 m. sur Registro Civil Tel: 21-13-61 22-18-54

Recibimos

Bicicletas de carrera No. 27 10 vel.	€6.200,00
* BMX -20 freno pedal y cable	6.000,00
* Hi-Riser No. 16	5.500,00
* Hi-Riser No. 20	6.000,00
Velocípedos Hedstrom Americanos	3.100,00
Bolas de Fútbol Sintética (Rebajadas)	775,00
Cocinas de Gas 4 quemadores y horno	8.000,00

Imp. de Ventas Incluido

CURSOS VERANO IRPA

RECEPCIONISTA	Matrícula abierta para
AUXILIAR CONTABILIDAD	grupos regulares o intensivos,
ADMINISTRACION DE PERSONAL	mañana, tarde o noche.
RELACIONES PUBLICAS	

IRPA - Instituto de Relaciones Públicas y Administración
—Fundado en 1972—

De Librería Universal 50 metros este y 50 norte, Edificio ALDE, piso 3, Tel. 22 58 78.

MUSICA y ESPECTACULOS

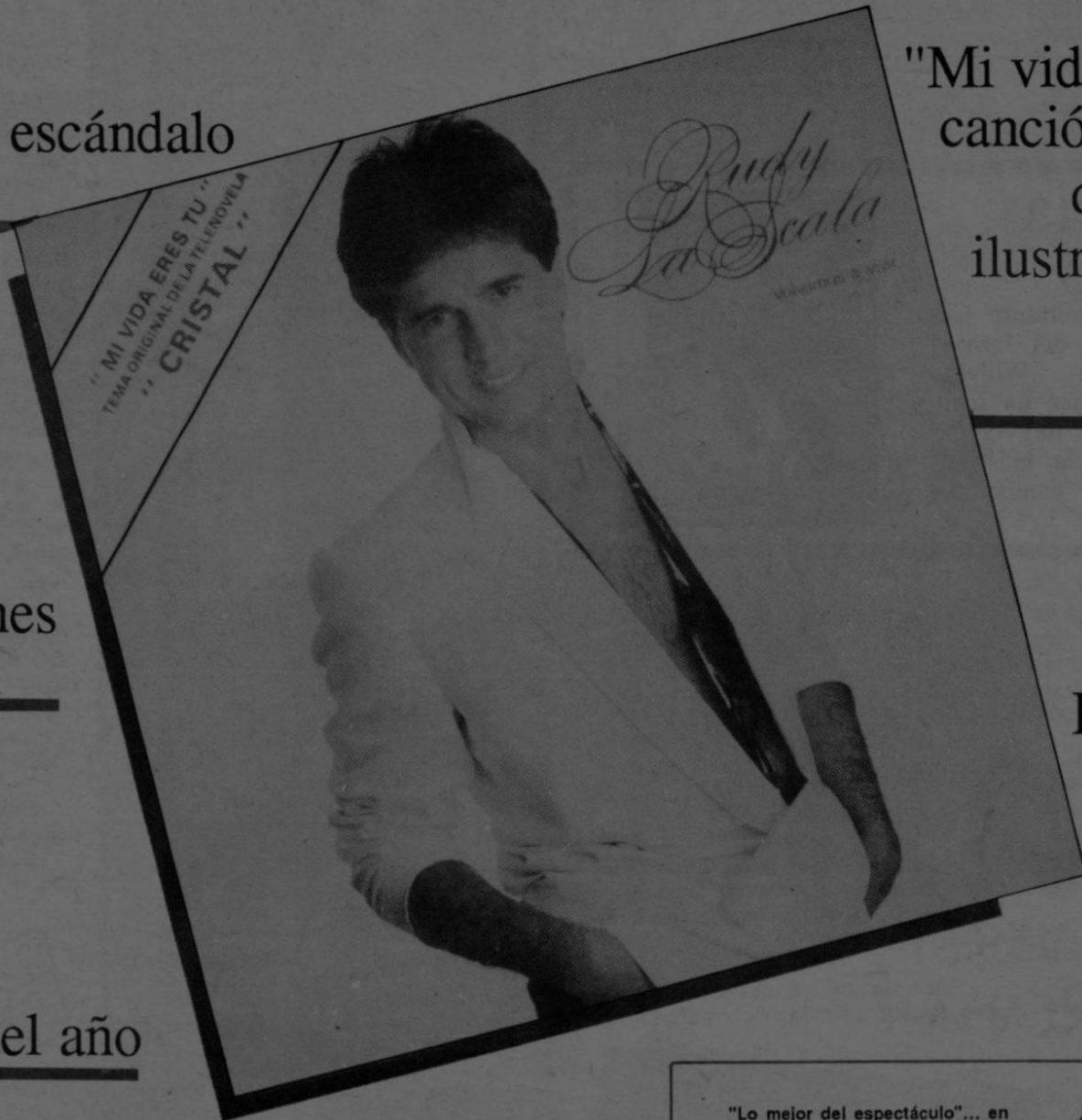
1986

Adivine:
¿Cuál fue el escándalo
del año?

Para tocar
y cantar:
Dos canciones
de Navidad

Sebastián:
El novato del año

"Hit de Hits": las canciones más
solicitadas en la radio en 1986



"Mi vida eres tú" es la
canción más popular
del año y quien
ilustra esta portada,
su intérprete:
Rudy La Scala

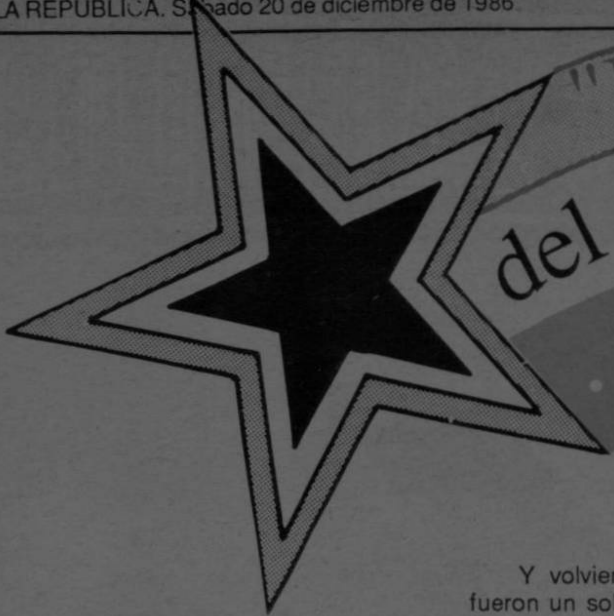
Raúl Di Blasio:
"El visitante
de 1986"

"Lo mejor del espectáculo"... en
1986 es lo que hoy ofrecemos a
nuestros lectores en esta edición
especial de "Música y Espectáculos";
un resumen de los acontecimientos
más sobresalientes del año en el
campo de la música, la radio, la tele-
visión, el cine y la farándula nacio-
nal.

Se acerca la Pascua y el año nuevo, y aprove-
chamos la oportunidad para hacerle llegar a cada
uno de ustedes un abrazo fraterno y los deseos para
el futuro. ¡Gracias por leernos!



Karen Asch



"Lo mejor del espectáculo" en 1986

Con estas líneas comenzamos el resumen de esta edición especial.

Este año como nunca antes surgieron una gran cantidad de conjuntos, mediocres en su mayoría, y también varios solistas.

Entre los solistas nuevos destacan Sebastián (ver nota aparte) y Omar Briceño, quien abandonó "La Banda" a mediados de año pero no ha tenido mucha suerte.

"La Banda" por su parte, sustituyó a Omar Alexis Jiménez Jiménez y Carlos Eduardo Soarez.

En el mes de mayo sucedieron varias

Y volviendo a la música. Este año fueron un solista y tres grupos nacionales los premiados en Panamá con "Búhos de Oro": Oscar Domingo, "Papel y Lápiz", "La Banda" y "Karibú".

El 13 de junio Eugenia Fuscaldo, la popular "Auristela" se convirtió en madre de una niña a quien nombró Sofía, pero fueron menos de cuatro los meses que estuvo fuera de cámaras.

Después de varios años de estar "dormitando", el grupo "Amigos" volvió a la escena con dos mosaicos de éxitos pasados que alcanzaron gran popularidad: "Déjame soñar" y "Con la lluvia volverá el amor".

"Marfil" sustituyó a su cantante Gene Chambers con dos trompetistas y renovó con ello todo su sonido.



Omar Briceño.



Mario Zaragoza, premio nacional de periodismo.



"Auristela" se hizo Mamá.



Mauren Jiménez es la protagonista de "Eulalia".



William Fallas dejó "Manantial".



Luis Gerardo Rojas.

metros del Registro Civil y tras una separación comercial de sus propietarios, los hermanos Hernández, la emisora fue trasladada a su nuevo edificio en Tibás.

La República se enteró de que la vieja cabina albergará a una nueva emisora.

En medio de un escándalo murió el programas "Fabulosos Sábados" y en su lugar el Canal 4 salió con su "Super Fabuloso".

La "originalidad" de los nombres de los programas de variedades es otra de las cosas sobresalientes de 1986. "Fabulosos Sábados", "Fabulosos del 2", "Super Fabuloso".

Faride: la novata del año en la animación de televisión.

El dúo "Café con Leche" le hizo honor a su lema: "Rumbo a la fama y la fortuna", tanto así que se casó el café (José Capmany), hace unos días. Felicidades.

Adriana Vargas estuvo en España el mes pasado, invitada por el programa televisivo de ese país "Punto de Encuentro".

Sylvia Blanco reapareció frente a cámaras, muy elegante como siempre, en la Teletón. Unas horas antes había estado animando como invitada en la Teletón de Guatemala y causó buena impresión.

¿Y la Teletón?... Estuvo bien lo que se vio en el escenario, pero seguimos recibiendo quejas de parte de los artistas nacionales que participan.

Volvió el programa matutino "Hoy Mismo", en Canal 2 y con Manuel Emilio Morales al frente. Otro reaparecido en la TV nacional.

Telenoticias de Canal 7 abrió "Sección de farándula"; los martes.

Dejamos a su memoria lo que a nosotros se nos olvida.

¡Feliz Navidad y venturoso Año Nuevo!

La noticia del año

La contratación del cantante Gene Chambers, por parte del famoso merengero dominicano Wilfrido Vargas, ocurrida en el mes de marzo, causó tal revuelo que hoy la catalogamos como "la noticia más importante de 1986, en el campo del espectáculo".



cosas memorables. Después de más de una década de existencia en la cual hizo méritos suficientes para dejar su nombre en la historia de la música popular de Costa Rica, silenciosamente desapareció el conjunto "Vía Libre".

También en mayo María Cecilia Márquez y Frank Victory grabaron el tema de su autoría "Esto es amor amar", convirtiéndose así en los primeros solistas de Centroamérica en grabar a dúo.

Por último, de mayo, cabe recordar que en este mes el cantante William Fallas abandonó "Manantial", grupo al que perteneció nueve años. Poco después sacó su propio conjunto: "La Nota".

El cine costarricense sigue siendo un bebé, pero ya comienza a sonreír. Este año se filmaron dos películas netamente costarricenses.

La primera fue "Los Secretos de Isolina", de Miguel Salguero. Se rodó en marzo y se estrenó el mes pasado.

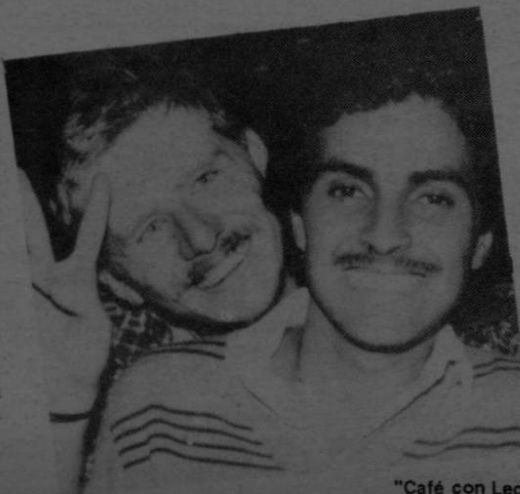
La otra es "Eulalia", una comedia con guión de Samuel Rovinsky y dirección de Oscar Castillo. Se rodó durante los meses de julio y agosto, y su estreno está programado para el próximo mes de febrero.

¿Y el "escándalo" del año?... Luis Gerardo Rojas coronó a quien no debía. Por un instante dejó a la reina plantada. ¡Qué susto!

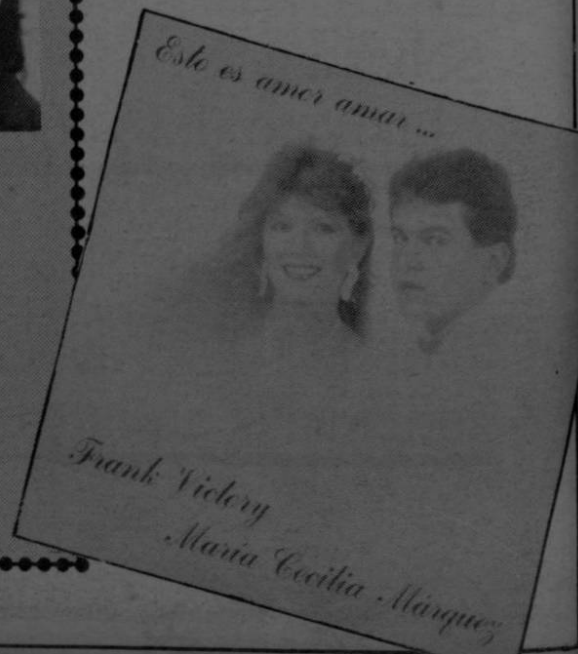
Al periodista Mario Zaragoza le dieron el premio de periodismo por su programa televisivo "Frente a Frente", que semanalmente presenta en Canal 4.

Radio Arpegio cambió de dueño dos veces este año. Primero la compró don Emilio Piedra para luego venderla a Rodolfo Bazo.

Radio Centro... se fue del centro. Después de estar ubicada muchos años a 100



"Café con Leche".



OTI se revitalizó

La joven vocalista Cristina Gutiérrez fue la ganadora del festival OTI nacional con el tema "Bendito seas, varón" de Rodolfo Emilio Morales.

Si bien la eliminatoria nacional para el Festival OTI es ya un acontecimiento tradicional, este año revitalizó su atractivo realizando su etapa final, por primera vez, en el Teatro Melico Salazar, desde donde fue transmitida en vivo por el Canal 7, organizador de esta edición del certamen.

Con una bonita actuación re-

sultó escogida para representar a Costa Rica en el OTI internacional la vocalista Cristina Gutiérrez, quien a pesar de su juventud e inexperiencia en esas lides, bien se ganó ese derecho.

Más aún, lo logró con un tema del también joven, pero en este sí experimentado compositor Rodolfo

Emilio Morales, y arreglos musicales de Carlos Guzmán.

"Bendito seas, varón" es su título y para darle todavía más realce al festival OTI nacional 1986, generó una polémica por su lírica.

Llegó a la final internacional en Chile y nuestro país quedó bien representado.



Luis Aguilé: La figura de la Teletón '86

La visita del veterano cantautor argentino Luis Aguilé y su actuación en la tercera Teletón es uno de los acontecimientos más comentados de estos últimos días del año.

Ciertamente, con sus canciones y su voz, su sencillez y su gentileza, se ganó el aprecio de los costarricenses.

Recordamos su visita con su gran éxito "Ven a mi casa esta Navidad", can-

ción que ha sido grabada en 13 idiomas diferentes.



"Ven a mi casa esta Navidad"

Tú que estás lejos de tus amigos, de tu tierra y de tu hogar y tienes pena, pena en el alma por qué no dejas de pensar.

Tú que esta noche no puedes dejar de recordar quiero que sepas, que aquí en mi mesa para tí tengo un lugar.

—o0o—

Por eso y muchas cosas más ven a mi casa esta Navidad. Por eso y muchas cosas más ven a mi casa esta Navidad.

—o0o—

Tú que recuerdas quizá a tu madre o a un hijo que no está quiero que sepas que en esta noche él te acompañará.

No vayas solo por esas calles queriéndote aturdir ven con nosotros y a nuestro lado intenta ser feliz.

—o0o—

Por eso y muchas cosas más ven a mi casa esta Navidad. Por eso y muchas cosas más ven a mi casa esta Navidad.

—o0o—

Tú que has vivido siempre de espaldas sin perdonar ningún error ahora es momento de reencontrarnos ven a mi casa, por favor. Ahora ya es tiempo de que charlemos pues nada se perdió en estos días todo se olvidó y nada sucedió.

—o0o—

Por eso y muchas cosas más...

Derby

Música

Te acompaña con lo mejor de la música por todo el país

Omar Bricenio

Ma. CECILIA MARQUEZ

Papel y Lápiz

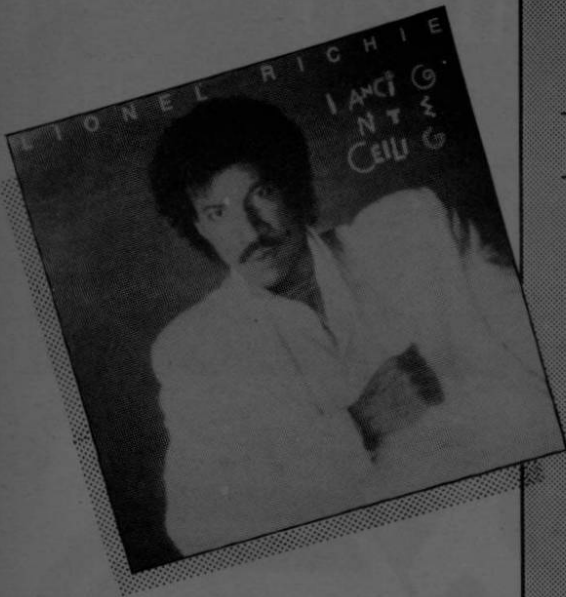
Frank Victor

Jaque Mate

Blanco & Negro

Poreso decimos con orgullo... Música Derby, es la música

...BANGARES. DI... MSES DISCOTHE... CANCHIS, CANCH... GRAN CONCIERT... 36. HOTEL COLONIA... L. CENTRO TURISTICO SUS. PLA... YAS DEL COCO. BALNEARIO MUNICIPAL - PUNTARENAS... GUANACASTE - RANCHO NICOYANO - LIBERIA - HOTEL... BOYEL... GRECIA - SACALA A BAILAR. TALAMANCA DISCOTHE... NICOYA. LOS JOCOTES. DISCO SALSA. GRAN PARQUEO... SALON BELLA VISTA. PALENQUE MACHUCA - OROTINA... EL CARACGL. PA... HEREDIA. RAN... CHÓ CAHUTN - B... A CENTRAL - CIU... DAD QUESADA. SA... NARE... EN... CUEN... MUSICAL -... TA. GRA... RTC... AL A... LIBRE PARADERO TURISTICO MOIN - LIMON... SALON... SQUIRRES. SALON EXPO-POCOSI... GUAPILES. YA. PARADERO LACUSTRE CHA... LA... AVISPA. DESTINA DE LA COSTA INTERNACIONAL... VAC... RIARI. B 81 - ATENAS. EL HU... RACAN - CARTAGO. RA... MI - CIUDAD NEILLY... SALON EL RODEO - PASO... SODA REY - CIUDAD... CORTES... IGUAL. SI SUPIERAS. - PA... TE... SAN... SIDRO DE EL GENERAL. DE... LA CAN... EL INTERPRETE - TURRUCAKES. HOTEL... COROBICI. SAN MARCOS DE TARRAZU. CENTRO TURIS... NICO VALLE DEL SOL - SANTA ANA. HOTEL EL SITIO... SODA NARALI... ENQUE DIRIA... SANTA CRUZ. CON MUCHO GUSTO. SALON LAS BRISAS... SAN JOSE DE LA MONTANA. TURRIALBA. EL CORRAL... PALMAR NORTE. RANCHO AMELIA - FILADELFIA. LA... DERIVA. SALON L... A POPULAR - PAR... RTA. SODA LIMA... R - BAGACES. S... C LAS JUNT...



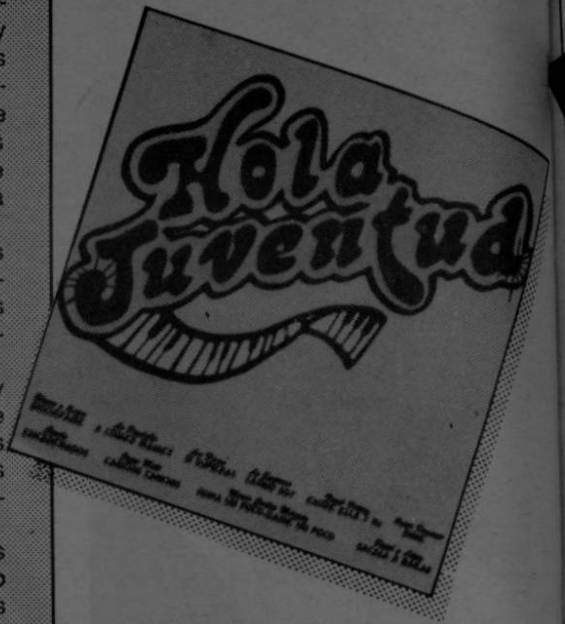
Los discos más vendidos de 1986

PARTE importante de esta edición especial de "Música y Espectáculos" que resume los acontecimientos más destacados en el ambiente artístico de este año 1986, lo constituyen las ventas de los discos, consideradas como uno de los principales termómetros para medir la popularidad de las canciones.

Por ello, a continuación presentamos las listas de los discos más vendidos este año por las tres principales compañías disqueras que trabajan en el país: DIDECA, DICESA e INDICA.

En este punto cabe aclarar que hay varios grupos y solistas nacionales que patrocinan ellos mismos el tiraje de sus discos (prensaje particular) y de esos, los de mayor venta aparecen con MERCAARTISTAS, empresa que los distribuye.

Es de aclarar también que las listas no obedecen a ningún orden de mayor o menor venta, sino tan solo son los más vendidos hasta el 30 de noviembre último.

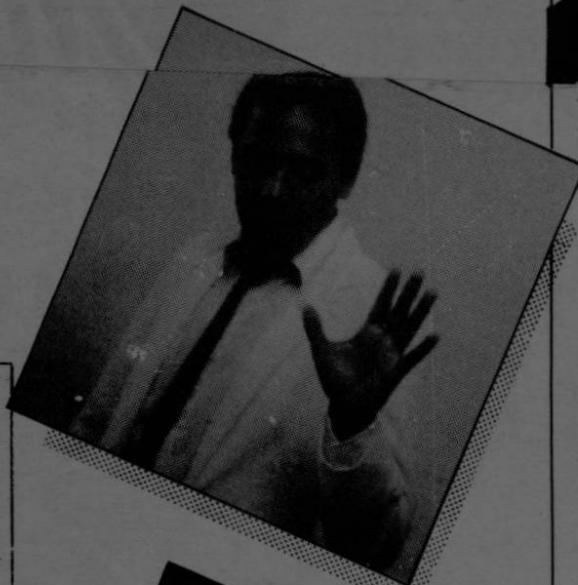


Discos nacionales de prensaje particular

(MERCAARTISTAS)

45 RPM NACIONALES

TITULO	INTERPRETE
"Con la lluvia volverá el amor"	Amigos
"Déjame soñar"	Amigos
"Me has dejado de amar"	Los Alegrísimos



DIDECA

Discos más vendidos

45 RPM EN ESPAÑOL

TITULO	INTERPRETE
"Yo te pido amor"	Yuri
"Lobo"	Dulce
"Mi vida eres tu"	Rudy La Scala
"Más"	José José
"Bazar"	Flans
"Cuando no estás conmigo"	Pandora
"Vuelve"	Chayenne
"Atrévete"	Caridad Canelón
"Dame un beso"	Yuri
"Toda la vida"	Franco

LP EN ESPAÑOL

TITULO	INTERPRETE
"Sangre latina"	Chayenne
"Promesas"	José José
"Agenda de baile"	Camilo Sesto
"Tal como eramos"	La Pequeña Compañía
"Por amor al arte"	Dyango

45 RPM EN TROPICAL

TITULO	INTERPRETE
"La medicina"	Wilfrido Vargas
"El loco y la luna"	Wilfrido Vargas
"Ta 'pillao"	Las Chicas del Can
"Mi cocha pechocha"	Allan
"Cole"	Dominican New York Band
"Volveré"	Wilfrido Vargas
"Presumida"	Loui Ramirez
"Hot, hot, hot"	Orquesta Liberación
"Qué dirán los vecinos"	Luis Ovalles
"Ella dice"	Juan Luis Guerra

LP EN TROPICAL

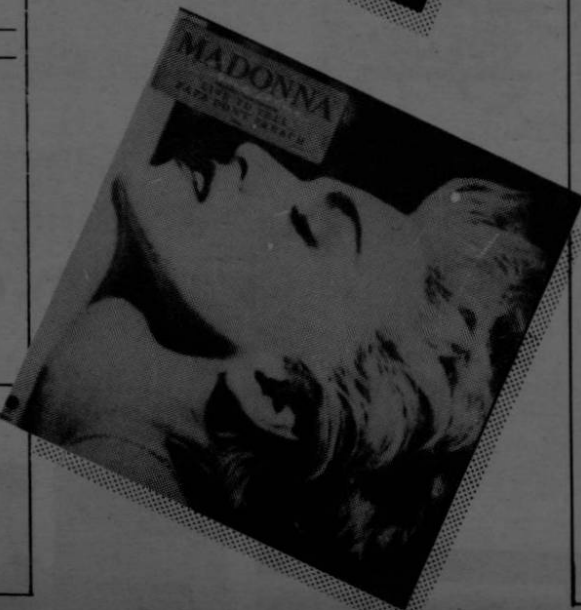
TITULO	INTERPRETE
"La medicina"	Wilfrido Vargas
"Chican"	Las Chicas del Can
"Aquí está el merengue"	Intérpretes varios

45 RPM INGLES

TITULO	INTERPRETE
"Angel terrenal"	New Edition
"Dentro de mi"	Patty La belle
"Amorcito"	Regina
"Nikita"	Elton John
"El amor más grande de todos"	Whitney Houston
"Deteniendo los años"	Simply Red
"Papá no sermonees"	Madonna
"La gloria del amor"	Peter Cetera
"Venus"	Bananarama
"Le das un mal nombre al amor"	Bon Jovi

LP EN INGLES

TITULO	INTERPRETE
"El amor nos mantendrá juntos"	Intérpretes varios
"Heart"	Heart
"True Blue"	Madonna
"Whitney Houston"	Whitney Houston
"Control"	Janet Jackson



Discos más vendidos

45 RPM en español

TITULO	INTERPRETE
"La rosa blanca"	La gran manzana
"Capullo y sorullo"	Johnny Ventura
"Mi pequeño gran amor"	Buddy Richard
"Toda la vida"	Emmanuel
"Todo lo que tengo es tuyo"	Tempo Dominicano
"Samba palenque"	Freddy Kenton
"Hoy he vuelto a vivir"	Marco Antonio Muñoz
"Por ella"	El gran combo
"¿Después de ti qué?"	José Feliciano

LP en español

TITULO	INTERPRETE
"La gran manzana"	La gran manzana
"Tempo Dominicano"	Tempo Dominicano
"Corazón maldito"	Marco Antonio Muñoz
"Merengue caliente"	Intérpretes varios
"Merengue con ópera"	Carlos Alfredo

45 RPM en inglés

TITULO	INTERPRETE
"Dancing on the ceiling"	Lionel Richie
"There'll be sad songs"	Billy Ocean
"Who's Johnny"	El Debarge
"Invisible touch"	Genesis
"Say you, say me"	Lionel Richie
"Part time lover"	Stevie Wonder
"Sara"	Starship
"We build this city"	Starship
"Sledgehammer"	Peter Gabriel

LP en inglés

TITULO	INTERPRETE
"There'll be sad songs"	Billy Ocean
"Dancing on the ceiling"	Lionel Richie
"Who's Johnny"	El Debarge
"Culture club"	Culture club
"Barry Manilow"	Barry Manilow

INDICA

Discos más vendidos

45 RPM nacionales

TITULO	INTERPRETE
"Ya"	La Banda
"Julieta"	Manantial
"Si supieras"	Los Hicsos
"Discúlpame"	Blanco y Negro
"El cangrejo"	Jaque Mate
"Güiri, güiri"	Blanco y Negro
"Este amor"	Juan Sebastián
"Vuelve amor"	La Empresa
"Dime"	Oscar Domingo
"Nuestro amor no va"	Los Hicsos

LP nacionales

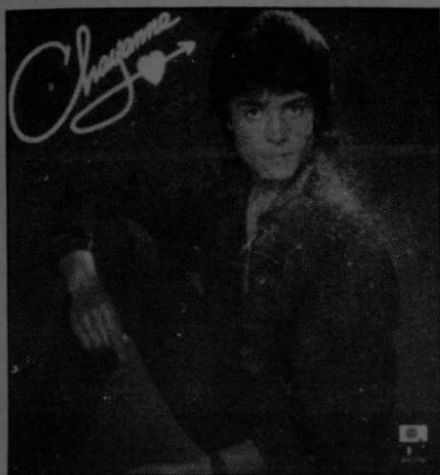
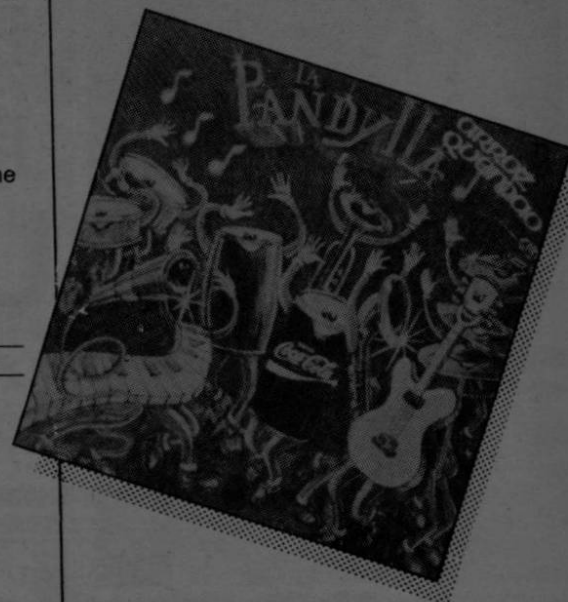
TITULO	INTERPRETE
"Hola juventud 85"	Intérpretes varios
"Los Hicsos"	Los Hicsos
"Arroz quemao"	La Pandylla
"Oscar Domingo I"	Oscar Domingo
"Los Hicsos presenta a Gerardo"	Gerardo

45 RPM internacionales

TITULO	INTERPRETE
"Burning heart"	Survivor
"Amándote"	Sergio y Estibaliz
"Si tú eres mi hombre"	Jennifer Rush
"The power of love"	Jennifer Rush
"La suavcita"	Manduco
"La primera vez"	José Luis Perales
"Bad boy"	Miami Sound Machine
"Tiny Winey"	Byron Lee and /The Dragoniers
"Manic monday"	The Banbles
"Danger zone"	Kenny Loggins

LP internacionales

TITULO	INTERPRETE
"Con el paso del tiempo"	José Luis Perales
"Cuidado con la noche"	Sergio y Estibaliz
"Rocky IV"	Intérpretes varios
"Roberto Carlos"	Roberto Carlos
"Top gun"	Intérpretes varios
"Music for the miracle"	Intérpretes varios
"True colors"	Cyndi Lauper
"Llena tu cabeza de rock '86"	Intérpretes varios
"Music from the edge of heaven"	Wham
"En la cárcel de tu piel"	Braulio



*Que esta Navidad
te llene de paz, alegría y cariño,
y que el año próximo
sea el mejor, te desea ...*



"Represento"

El nuevo éxito de "Marfil"

Hoy mi cantar se sentirá
pues traigo de mi patria sabor tropical
y huelo a mar, arena y sol
pues vengo del Caribe zona del calor.

El ritmo está sonando ya
la conga y el timbal comienzan a sonar
van al compás de esta ciudad
que ya comienza a oír, sentir y compartir.

Represento
a los que llevan la música por dentro
sea salsa, rumba, mambo o flamenco
lo que importa es el sabor y el /movimiento.

Represento
una raza de colores diferentes
que se funden para hacerse /transparentes
y yo soy el vivo ejemplo de mi gente.

Represento... Sentimiento...
A los miles de hermanos que están a mi /lado
buscando un abrazo
los que en este momento añoran su patria
por estar muy lejos.

Represento... Sentimiento...
Los que luchan y buscan vivir
en un mundo de paz y alegría
los que sueñan y quieren tener
algún día a su lado el amor.

Represento... Sentimiento...
Con todo el amor del universo
para todos nuestros hermanos /latinoamericanos
desde Costa Rica, MARFIL.



Invitándote a sus últimas presentaciones de este año:

- 25 de diciembre - Hotel Las Olas, Limón
- 26 de diciembre - Discoteque Dinastía, Guápiles
- 27 de diciembre - Balneario Las Américas, Turrialba
- 28 de diciembre - Orotina

31 de diciembre - hoteles Corobicí y Cariari,

en compañía de "La Banda"

20 diciembre 1986



María Cecilia Márquez y Frank Victory en un escenario de Miami.

"Marfil":

El grupo de mayor proyección en 1986

UNA vez más y por cuarto año consecutivo, "Marfil", destaca como el grupo musical de mayor proyección al extranjero, honor que comparte con el solista Frank Victory.

A ellos este año se les unió la vocalista María Cecilia Márquez, quien también realizó varias presentaciones en el exterior, todas con éxito.

"Marfil" inició el año con gira de 17 días a España, en el mes de enero, representando con buen suceso a nuestro país en la Feria Internacional de Turismo, FITUR'86. Luego, en el transcurso del año fueron a Puerto Rico, El Salvador, Guatemala, dos veces a Los Angeles, Estados Unidos, y por último en setiembre realizaron una gira por varias otras ciudades estadounidenses como Nueva York, Filadelfia y Miami.

Por su parte Frank Victory y María Cecilia Márquez compartieron la ventanilla del avión en más de una oportunidad, pues la mayoría de sus actuaciones en el exterior las hicieron juntos. Varias veces se presentaron en Miami y estuvieron también en Nueva Orleans y Guatemala, aparte de que María Cecilia estuvo también en El Salvador.

De los conjuntos "Gaviota" fue otro que realizó varios viajes. Estuvo en Panamá, México, San Andrés, Colombia y Guatemala.

En la misma gira de "Gaviota" a México fueron también el ventrílocuo Miguel "Coco" Mora, el grupo "Llamarada" y el guitarrista y cantante Jorge Méndez.

También llevaron su música allende de las fronteras nacionales los conjuntos "La Banda", que fue a Los Angeles; "Los Abe-



"Gaviota" en México.

POPULARIMETRO
16
RADIO 16
 La potencia mejor aprovechada

- | | |
|---------------------------|-----------------|
| 1- Te amo | La Nota |
| 2- Y quién puede ser | José José |
| 3- Toda la vida | Franco |
| 4- Si pudiera tenerte | Amanecer |
| 5- Represento | Marfil |
| 6- Cariño mío | Oscar Athie |
| 7- El güiri güiri | Blanco y Negro |
| 8- Déjala | Juri |
| 9- De mí enamórate | Daniela Romo |
| 10- Luna mágica | Rocío |
| 11- Volveré | Wilfrido Vargas |
| 12- No me abandones | Los Hicsos |
| 13- Vuelve amor | La Empresa |
| 14- Vuelve | Chayanne |
| 15- Me rompo como cristal | Oscar Domingo |
| 16- Sólo él y yo | Pandora |



"Marfil".

gorros" estuvieron en Nueva Orleans y el grupo rock "Igni Ferroque", que estuvo tres meses en México.

En este artículo sobre la proyección al extranjero de los artistas nacionales cabe destacar también la participación del grupo folclórico "Curime" en varios festivales internacionales en Francia.

Por último, bien se puede recordar también los discos de artistas nacionales que tuvieron muy buena acogida en el resto de Centroamérica y Panamá, mientras que algunos sonaron también en radioemisoras hispanas de Estados Unidos en países de Suramérica

RADIO 16
 REPRESENTANTE DE VENTAS PARA SAN JOSE Y ALAJUELA. ORLANDO SANCHEZ R. TEL: 42-06-81.
 PARA GRECIA Y CANTONES VECINOS WILLIAMS RAMON PORRAS G. TEL: 44-56-16
 16 el balance musical perfecto.
 Grecia Tel: 44-53-56

etrópolis
 CAPITAL DE LA MUSICA
 910 AM 94.7 FM

Radio difusora
tropi-Q
 1.200 khz

BAR LA TROPICANA
 Bajo su nueva administración

Te invita a disfrutar este fin de semana de nuestro excelente ambiente.
 Ven y diviértete en nuestra compañía.

Ricas y variadas bocas, precios populares

Dirección: San Antonio de Desamparados, Del cruce de San Antonio por San Francisco de Dos Ríos, 250 este frente a Fábrica de Brillo.

SONOR'S
 LA MUSICA LATINA

Queremos de esta manera hacer llegar a todos nuestros clientes y amigos

UNA FELIZ NAVIDAD Y UN VENTUROSO AÑO NUEVO

A la vez aprovechamos el momento para recordar que ya tenemos a disposición de ustedes nuestra agenda para el año 1987

nuestro teléfono es 51-72-60

ADONA Y SOLANO / REPRESENTANTE

TRATOS

Les desea
Feliz Navidad
y Próspero Año Nuevo

a todos los propietarios de salones discotecas
de Costa Rica y seguidores.

Hoy: Sábado 20- En La Presa- de Santo Domingo
Domingo 21- Salón Bella Vista- San Isidro de Heredia
Miércoles 24- Salón Bella- Vista- San Isidro de Heredia.
Jueves 25- Típico Copey San Pedro de Santa Bárbara
Lunes 29- Salón Everest en Cartago
Miércoles 31- Salón Bella Vista San Isidro de Heredia



20 de diciembre 1986

El Gran Parqueso

Les desea
FELIZ NAVIDAD
Y UN VENTUROSO AÑO NUEVO

Y les invita al gran baile
el próximo 31 de diciembre con La Pandylla
y Sus Diamantes

¡LES ESPERAMOS!

20 de diciembre 1986.

Desea
a todo el pueblo
costarricense
una Feliz Navidad
y un rico y sabroso Año Nuevo.

Te invitamos a disfrutar con nosotros
el 24 de diciembre en El Coral de Puntarenas
y el 31 de diciembre en El Milanés de Cañas.

20 de diciembre 1986



Los Higos

Les desea feliz navidad y prosperidad
para el año nuevo
y les invita a disfrutar

el próximo 31 de diciembre en el

CENTRO CULTURAL VICTOR HUGO ALFARO

en San José de Alajuela

20 de diciembre 1986



Radio POCOCI

1600 La amistosa
Guápiles

FELICIDADES
Y GRACIAS
POR TODO

Guápiles 20 de diciembre 1986



Les desea feliz Navidad
y próspero Año Nuevo 1987
lleno de música.



Disfruta del "Güiri Güiri"

SALSA 54!

ZADIDAS
discoteque



Deseamos a todos nuestros clientes y amigos

FELIZ NAVIDAD Y
VENTUROSO AÑO NUEVO

lleno de paz, amor y esperanza

20 de diciembre 1986.

LA NOTA

del momento...

Saluda y felicita a todo el pueblo
de Costa Rica en esta Navidad
y les desea el mayor de los éxitos
en el Año Nuevo

20 de diciembre 1986



Sistema Radiofónico **HOB**

**RADIO RELOJ
RADIO POPULAR F.M.**

Queremos de esta manera hacer
nuestro saludo de

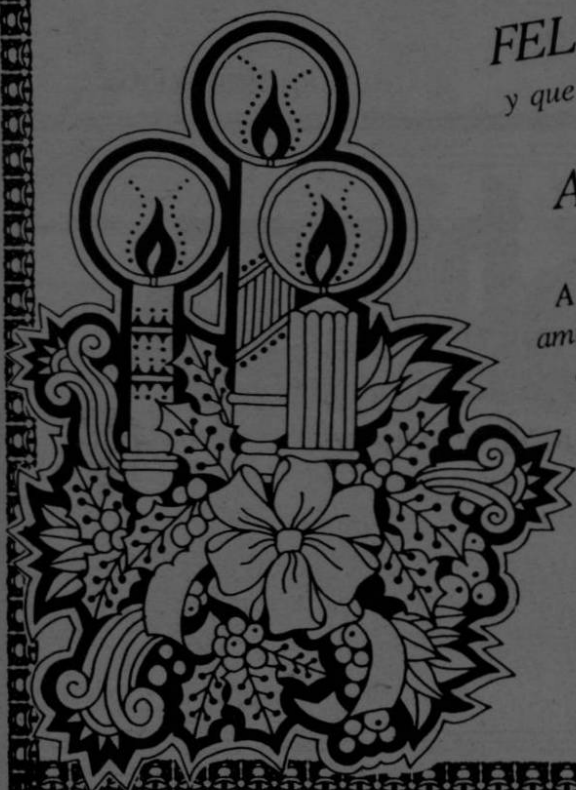
FELIZ NAVIDAD

y que la dicha y prosperidad
reinen en él.

AÑO NUEVO
que llega.

A todos nuestros clientes y
amigos y sobre todo nuestros
oyentes, muchas gracias
por preferirnos.

San José
20 diciembre 86



RADIO 16

La potencia mejor aprovechada

Gracias por la preferencia que nuestros queridos oyentes nos han brindado durante el año 1986, a la vez queremos aprovechar para agradecer muy profundamente el apoyo brindado por las agencias de publicidad y muy especialmente a INDICA, DIDECA, DICESA, ONDA NUEVA Y MERCAARTISTAS

En estos días de fiesta queremos desear a nuestros clientes y amigos ...

PAZ Y BIENESTAR EN TODOS SUS HOGARES



16 EL BALANCE
MUSICAL PERFECTO

GRECIA,
TEL. 44-53-56

DICIEMBRE 86

Sonydo personal portátil.

Todo un premio al oído.

Para esta Navidad,
nada es igual
a Sony.

Adquiéralos en Hogarama o su distribuidor de calidad Sony. Respaldados por un amplio servicio de mantenimiento y repuestos.

SONY



CFS-235S Radiograbadora de 15 watts de potencia, de 3 bandas y toma de entrada para Walkman.



CFS-3000S Radiograbadora de 20 watts de potencia, de 7 bandas, ecualizador gráfico de 3 bandas y parlantes desmontables.



CFS-W400 Radiograbadora de 32 watts de potencia de doble casetera, ecualizador gráfico de 3 bandas, parlantes desmontables y un micrófono adicional.



CFS-W48S Radiograbadora de 15 watts de potencia, de doble casetera, 7 bandas y doblaje de cintas a alta velocidad.

Taboga



Se une a la fiesta de
NAVIDAD y AÑO NUEVO

que embarga a sus clientes y amigos
que la felicidad llegue a todos
sus hogares.



Nuestra agenda para el año 87
ya esta abierta nuestro teléfono es
41-21-66 y 53-22-24

SALON SIRIAS

Desamparados-Alajuela



Desea a sus clientes y amigos un muy feliz
Navidad y un próspero Año Nuevo

"QUE LA PAZ REINE EN SUS HOGARES"

Ven a bailar este
sab. 24 de Diciembre



Sab. 27 de Diciembre



LA EMPRESA

SU INVERSION MUSICAL

Hace llegar a sus clientes y amigos
un saludo de Navidad y Año Nuevo
a la vez les agradece el apoyo
brindado en el año que
termina.



Gracias.

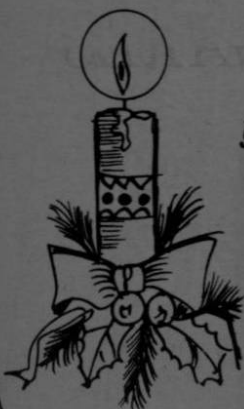
Nota: Ponemos a disposición el año 87
haga una buena inversión



TEL: 21-22-32 / 41-89-36

KACHE

LA ELEGANCIA MUSICAL



Hace llegar su saludo de Navidad
y desea desde ya un Feliz Año Nuevo
a sus clientes y amigos, y a la vez
les recuerda que su agenda
para el año 87 se encuentra abierta.

llámenos al 22-67-94

NECTAR

UNIDO DE AMERICA



Envía muy cariñosamente un saludo
de feliz Navidad y próspero Año Nuevo 1987.

Y a todos sus amigos y clientes y les
recuerda que la agenda para el año
87 ya se encuentra abierta



NUESTRO TELEFONO ES: 24-73-04

GRAN HOTEL
Costa Rica
SAN JOSE



DIA DEL ARTISTA NACIONAL

Gonzalo Quesada
(Productor)

Desea al Artista Nacional y público en general una
feliz Navidad y un venturoso Año Nuevo, colmado
de grandes éxitos.

"BRAVO Costa Rica"



GAVIOTA



Un grupo musical muy especial
Que la blanca navidad abrigue
de dicha a nuestros clientes y amigos
y que el año venidero sea colmado
de prosperidad.

Nuestro vuelo musical para el año 87 ha empezado,
así que le invitamos a compartir nuestro viaje,

Llámenos al 23-66-21 ó 22-00-85

PANDYLLA

Desea a sus clientes y amigos una muy feliz
Navidad y un venturoso año 1987, al ritmo del
"CHIQI-CHIQI".

Les queremos recordar que nuestra agenda
para el año 87, ya se encuentra abierta.

Nuestro teléfono es 35-89-69.

LA EMPRESA
 SU INVERSION MUSICAL



La República

LAS 10 CANCIONES MAS POPULARES DE 1986

CANCION	INTERPRETE	Nº DE APARICIONES	Nº DE SEMANAS
1. "Vuelve a casa"	Rudy La Scala	99	16
2. "De mañana en adelante"	La Empresa	92	15
3. "Discúlpame"	Blanco y Negro	83	13
4. "Dejado de amar"	Los Alegresísimos	78	12
		67	17

